

PROTOKÓŁ ZMIENIAJĄCY MIĘDZYNARODOWE POROZUMIENIE CUKROWNICZE

otwarte do podpisu w Londynie dnia 1 października 1953 r.

Przekład.

W Imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 1 grudnia 1956 roku podpisany został w Londynie Protokół zmieniający Międzynarodowe Porozumienie Cukrownicze, otwarte do podpisu w Londynie dnia 1 października 1953 roku.

Po zaznajomieniu się z powyższym Protokołem Rada Państwa uznała go i uznaje za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych; oświadcza, że jest on przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywany

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 29 czerwca 1957 roku

L. S.

Przewodniczący Rady Państwa:
A. Zawadzki

Minister Spraw Zagranicznych
w z. *J. Winiewicz*

Au Nom de la République Populaire de Pologne

LE CONSEIL D'ETAT
DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE

à tous ceux qui ces Présentes Lettres verront
fait savoir ce qui suit:

Un Protocole portant Amendement de l'Accord International sur le Sucre ouvert à la signature à Londres le 1-er octobre 1953, a été signé à Londres le 1-er décembre 1956.

Après avoir vu et examiné ledit Protocole le Conseil d'Etat l'a approuvé et approuve en toute et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclare que le Protocole susmentionné est accepté, ratifié et confirmé et promet qu'il sera inviolablement observé.

En Foi de Quoi les Présentes Lettres ont été délivrées, revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 29 juin 1957.

L S

Président du Conseil d'Etat:
A. Zawadzki

Ministre des Affaires Etrangères:
w z. *J. Winiewicz*

(Tekst Protokołu zamieszczony jest w załączniku do niniejszego numeru).